

**HYUNDAI**  
POWER PRODUCTS

# ELEKTROMOS KERÉKKULCS ÜTVECSAVARÓZÓ HYD-402A

---

Használati útmutató



Technikai adatok:

Motor	230 V
Feszültség	50 Hz
Teljesítmény	500 W
Fordulatszám	0-2600 ford/perc
Maximális nyomaték	300 Nm
Szerszámbefogó	1/2"
Lpa	89 dB (A)
Lwa	100 dB (A)
K	3 dB (A)
Vibráció	10.04 m/s <sup>2</sup>
Csomagolás	doboz
Doboz méret	350 x 270 x 115 mm
Súly	2.1 kg

## Általános biztonsági utasítások

Tartsa ezt a Használati útmutatót jó állapotban, a termék közelében, hogy szükség esetén a termék kezelője ismét el tudja olvasni. Ha a terméket kölcsönadja vagy eladja, soha ne felejtse el hozzátenni a teljes használati útmutatót.

Ezt a figyelmeztetést az egész kézikönyvben alkalmazzuk: **„FIGYELMEZTETÉS!”**

Ezt a figyelmeztetést azokhoz az utasításokhoz használjuk, amelyek be nem tartása, áramütéses balesetet, tüzet és / vagy súlyos személyi sérülést okozhat.



### FIGYELMEZTETÉS!

Olvassa el az összes utasítást. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenkívül a jelen útmutatóban foglaltaktól eltérő módon történő használat a termékre nyújtott garancia elvesztésével járhat. „Az alábbi figyelmeztető utasításokban az „elektromos szerszám” kifejezés alatt elektromos hálózatról (flexibilis vezetéken keresztül), vagy akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) táplált szerszámokat értünk. Őrizze meg a használati útmutatót és jegyezze meg a benne foglaltakat!

## MUNKAKÖRNYEZET

A munkahelyet tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban. A rendetlen és nem megfelelően megvilágított munkahely baleset okozója lehet.

Az elektromos szerszámot ne használja robbanásveszélyes területen ott, ahol gyúlékony folyadékok és gázok vannak, vagy por keletkezik. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, amelyek berobbanthatják a port vagy a gyúlékony gőzöket.

Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen, hogy gyermekek és illetéktelen személyek a szerszámhoz ne férjenek hozzá. Külső zavaró hatások esetén elveszítheti uralmát aszerszám felett.

## ELEKTROMOS BIZTONSÁG

Az elektromos készülék flexibilis csatlakozóvezetékén lévő csatlakozódugónak meg kell felelnie a hálózati csatlakozóaljnak. Soha semmilyen módon ne próbálja meg a csatlakozódugót megjavítani. Védőföldeléssel rendelkező készülékhez soha ne használjon csatlakozóadaptert. A nem javított, megfelelő csatlakozódugók csökkentik az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.

Ügyeljen, hogy a teste ne kerüljön érintkezésbe földelt tárgyakkal, például csővezetékekkel, központi fűtési rendszer radiátoraival, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb, ha a használó teste le van földelve.

Ügyeljen, hogy az elektromos szerszám ne kerüljön érintkezésbe esővel, vízzel vagy nedvességgel. Ha az elektromos szerszámba víz jut be, az áramütés okozta balesetek bekövetkeztének veszélye nagyobb lesz. A flexibilis csatlakozóvezetékét nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Soha ne hordozza és ne húzza az elektromos szerszámot a vezetékénél fogva, illetve ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljából a vezetékénél fogva. Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne kerüljön érintkezésbe forró felülettel, zsiradékokkal, éles élekkel és mozgó alkatrészekkel. A sérült vagy összekuszálódott vezeték növeli az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.

Szabad területen történő munkavégzéskor használjon kültéri használatra szolgáló hosszabbító kábelt.

Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét. Amennyiben az elektromos készüléket nedves, vizes helyen használja, akkor azt áram védő kapcsolóval (RCD) védett hálózati aljzathoz csatlakoztassa. Az áram-védőkapcsoló (RCD) használata csökkenti az áramütés kockázatát.

Az áram-védőkapcsolóknál (ismert még: a FI relé).

## SZEMÉLYI BIZTONSÁG

Az elektromos szerszám használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.

Használjon egyéni védőfelszerelést.



### **Mindig használjon szem és fülvédő eszközt.**

A munkakörülményeknek megfelelő védőfelszerelések (például porálarc, csúszásgátlással ellátott biztonsági lábbeli, kemény fejtvédő és hallásvédő eszköz) használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.

Akadályozza meg, hogy a szerszám véletlenül beinduljon. Mielőtt a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljba helyezi, győződjön meg róla, hogy a gép kikapcsolt állapotban van. Ha a szerszámot úgy viszi egyik helyről a másikra, hogy közben ujjja a bekapcsoló gombon van, vagy a szerszám csatlakozódugóját úgy dugja be a hálózati csatlakozóaljba, hogy közben a kapcsoló be van kapcsolva, baleset következhet be.

A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító eszközöket és kulcsokat. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzítve hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérülést okozhat. Csak olyan helyen dolgozzon, ahol ezt biztonságosan megteheti. Munkavégzés során mindig őrizze meg egyensúlyát és stabil testhelyzetét. Így jobban uralni tudja az elektromos szerszámot előre nem látható helyzetekben.

Megfelelő módon öltözzön. Munkavégzéskor ne viseljen laza ruházatot, illetve ne hordjon ékszereket.

Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és kesztyűje elegendő távolságban legyen a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, az ékszereket és a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják. Amennyiben rendelkezésre áll porszívó és porgyűjtő berendezés, ellenőrizze, hogy az csatlakoztatva van-e és a használata megfelelő módon történik. Porszívó berendezés használata csökkentheti a por keletkezése következtében fellépő veszélyeket.

## **AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA**

Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Munkavégzéshez az elvégzendő munkának megfelelő szerszámot használjon. Az elektromos szerszámmal csak azt a tevékenységet lehet jól és biztonságosan végrehajtani, amelynek elvégzésére az készült.

Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyet a kapcsolóval nem lehet bekapcsolni és kikapcsolni.

Az olyan elektromos szerszám, amely nem kezelhető a kapcsolóval, veszélyes, és azt meg kell javítani.

A szerszám beállítása, tartozékának cseréje előtt, illetve mielőtt az elektromos szerszámot leteszi, szüntesse meg a szerszám hálózati csatlakoztatását a csatlakozódugónak a hálózati csatlakozóaljából történő kihúzása révén. Ezeknek a megelőző biztonsági intézkedéseknek révén csökken az elektromos szerszám véletlen beindításának veszélye.

A nem használt elektromos szerszámot úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje meg, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg annak működésével, illetve nem olvasták el ezt az útmutatót. Az elektromos szerszám tapasztalatlan használók kezében veszélyes.

### **Tartsa karban az elektromos szerszámot.**

Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeinek beállítását, illetve megfelelő mozgását ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a szerszámon repedések, az alkatrészek nem törtek-e, vizsgálja meg a rögzítéseket, illetve minden olyan további körülményt, amely veszélyeztetheti az elektromos szerszám működését. Ha a szerszám megrongálódott, a további használat előtt meg kell javítani. Sok baleset okozója a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok kisebb valószínűséggel kapják el az anyagot és állnak le. Éles és tiszta vágószerszámokkal a munkavégzés könnyebb és biztonságosabb. Az elektromos szerszámokat, a tartozékokat, a munkavégzéshez szükséges eszközöket stb. az útmutatásoknak megfelelően, illetve úgy kell használni, ahogyan az a konkrét elektromos szerszámra vonatkozó előírásokban meg van adva, az adott munkakörülmények és az elvégzendő munka jellegének figyelembevételével. Az elektromos szerszámok nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

**SZERVIZ** Az elektromos szerszám javítását szakemberre kell bízni, akinek az eredetivel azonos pótalkatrészeket kell használnia. Ilyen módon az elektromos szerszám használata ugyanolyan biztonságos lesz, mint a javítás előtt volt.

## Jellemzők

A Hyundai HYD 402 elektromos ütve csavarozó csavarkötések meghúzására és meglazítására használható, például járművek, gépek, javítása során. Az ütő mechanizmus hatékonyan hozzájárul a motor forgatónyomatékának a kihasználásához, csavarkötések meghúzása és meglazítása során. A megfelelő meghúzáshoz javasoljuk, hogy számolja meg az ütések számát kihajtáskor, majd ehhez az értékhez kettőt hozzászámolva számolja ki a behúzáshoz szükséges ütésszámot. A behúzást mindig ellenőrizze kerékanyakulccsal vagy nyomatékkulccsal a belesetveszély elkerülése végett.

## Felhasználási cél:

Az ütve csavarozó gép kerékcsavarok és anyák meglazítására, meghúzására szolgál. Egyszerű, nem hosszú idejű vagy folyamatos üzemeltetésre szolgál, ezért nem is alkalmas nagyüzemi felhasználásra.

**Figyelem:** Járműkerekeknél, ez az ütve csavarozó kizárólag személygépkocsikhoz használható. Nem használható teherautókhoz, kamionokhoz.

**A GUMISZERELŐK TÖBBSÉGE TÚLHÚZZA A KERÉKCSAVAROKAT, EZÉRT A KINYITÁSNÁL LEHETSÉGES, HOGY CSAK KERÉKKULCCSAL LEHET MEGINDÍTANI AZ ÍGY MEGHÚZOTT CSAVAROKAT.**

A készülék részei és működtető elemei



Megnevezések:

1. Hajtóműház
2. Motorház
4. Szénkefe rugóval
5. Forgásirány váltós indító kapcsológomb (jobb-balos)
6. Szerszámmenesztő
7. Markolat
8. Kábelvédő gumi
9. Tartozékok: 17, 19, 21, 22 mm-es szerszámok

1. ábra.

A csavarozógép a lágy és kemény csavarozási kötésekre különbözőképp reagál. Az érvényes a lágy és kemény csavarozásra egymás között is, mivel a menet és /vagy a kenési állapot csavarozásról csavarozásra különböző lehet.

A nyomaték beállítás minden csavarozási esetben ellenőrizendő. Ez az ellenőrzés ideális esetben egy forgó elektromos mérőszerszám segítségével lehetséges, de akár egy nyomatékkulccsal is megállapítható.



## Üzembe helyezés előtt

### FIGYELMEZTETÉS!



A termék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el, és azt a termék közelében tárolja, hogy más felhasználók is el tudják olvasni. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a termékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől.

### SZERSZÁM FELHELYEZÉSE

Az elektromos kéziszerszámon végzett bármilyen munka előtt, szerszám felhelyezése és levétele előtt is, a hálózati csatlakozódugót húzza ki a konnektorból. (2.ábra)



2.ábra

#### • FIGYELMEZTETÉS! •

A készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék típuscímkéjén feltüntetett tápfeszültségnek.

### BEKAPCSOLÁS ÉS A FORGÁSIRÁNY KIVÁLASZTÁSA

A villásdugót csatlakoztassa a földelt fali aljzathoz, vagy szabványos hosszabbítóhoz.



3. ábra

Az ütve csavarozót a működtető kapcsoló 3. ábra, (5) alkatrész benyomásával lehet bekapcsolni.

A menesztő balos (meglazítás) forgásirányához a működtető kapcsolót az alsó részén (F) húzza be

A menesztő jobbos (meghúzás) forgásirányához a működtető gombot a felső részén (R) húzza be (lásd a 3. ábrát).

**KIKAPCSOLÁS:** Az üzemeltető kapcsolót engedje el.

### Üzemeltetés

A csavar (anya) méretének megfelelően válasszon megfelelő szerszámot (lásd tartozékok).

A szerszámot húzza rá a menesztőre (2. ábra). A szerszámot húzza rá a csavarra (anyára), ügyeljen arra, hogy a szerszám megfelelő mélységben felüljön a csavarra (anyára).

Az ütve csavarozót a működtető kapcsoló (3. ábra, 4-es alkatrész) benyomásával kapcsolja be (a kiválasztott forgásirányba).

### Megjegyzés:

Ha fagypont alatti hőmérsékleten dolgozik, akkor a munka megkezdése előtt hagyja 3 percig üresjáratban forogni az orsót, hogy a készülékben található kenőanyag felmelegedjen.

Az ütve csavarozó működési folyamata csavarozás/ütve csavarozás módokból áll.

A csavarozás után (amikor a készülék nagyobb terhelést észlel), a készülék átkapcsol ütve csavarozásra, és az ütések létrehozó mechanizmus rásegít a motor által létrehozott forgatónyomatéokra.

A kicsavarozáskor ez a két mód fordított sorrendben működik. A névleges terhelés elérése után az ütő mechanizmus kikapcsol és csak a csavarozó mód működik tovább.





## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A 2012. évi LXXXVIII. törvény a piacfelügyeletéről, a 16/2008 (VIII.30.) NFGM rendelet és a 374/2012 (XII.18.) Kormányrendelet 8/2016. (XII.6.) NMHH rendelet, 23/2016. (VII.7.) NGM rendelet előírásai szerint.

Száma: D/2022/402A/02

Alulírott az alábbi gyártó nevében:

Gyártó: Wuyi Dongda Electric Appliance Co., Ltd.

Cím: Huanglong Industrial area, Wuyi, Zhejiang, P.R. China

Európai importőr / Forgalmazó: Devon-Imp Ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszlopy u. 34., Magyarország

A gyártó meghatalmazott Európai Unióban letelepedett képviselője: Devon Imp-ex Kft.

Cím: 1103 Budapest, Noszlopy u. 34., Magyarország

Ezennel kijelentem, hogy az alábbi termék:

**Hyundai HYD-402A**

elektromos kerékkulcs, ütvecsavarozó (Model No.: P1B-DD2-12)

**megfelel a következő direktívák előírásainak:**

Kisfeszültségű berendezések 2014/35/EU

Elektromágneses kompatibilitás 2014/30/EU

RoHS direktíva 2011/65/EU, Gépdirektíva 2006/42/EK

és, hogy az alább hivatkozott szabványok és/vagy műszaki előírások kerülnek alkalmazásra:

EN 62841-1:2015+AC:2015

EN 62841-2-2:2014

EN 60745-1+A:2010

EN 6075-2-2:2015

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013

Egyéb hivatkozások és vonatkozó direktíva (-ák) által megkívánt információk:

Certificate No.: 180700028HZH-V1

A CE jel első kiadásának ideje és helye: 2021.07.20., Kína.

A Devon Imp-Ex Kft. felelősséget vállal az általa kiadott megfelelőségi nyilatkozatért.

Budapest, 2022.12.01.

DEVON IMP-EX Kft.  
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.  
Adószám: 12863660-2-42  
Cégjegyzékszám: 01-09-710648  
.....  
Kornfeld Tamás  
ügyvezető igazgató

**HULLADÉKKEZELÉS:** Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat és csomagolóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.

Csak az EU- tagországok számára: Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétbe! Az elhasznált villamos és elektronikus berendezésekre vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek és a megfelelő országos törvényekbe való átültetésnek megfelelően a már nem használható elektromos kéziszerszámokat külön össze kell gyűjteni és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újra felhasználásra leadni.



## Magyarországi kizárólagos forgalmazó:

Devon Imp-Ex Kft.  
1103 Budapest, Noszlopy u. 34.

## Garanciális szerviz:

1211 Budapest (Csepel Gyártelep)  
Déli bekötő-út 10/C.

[www.barkacsgep.com](http://www.barkacsgep.com)